

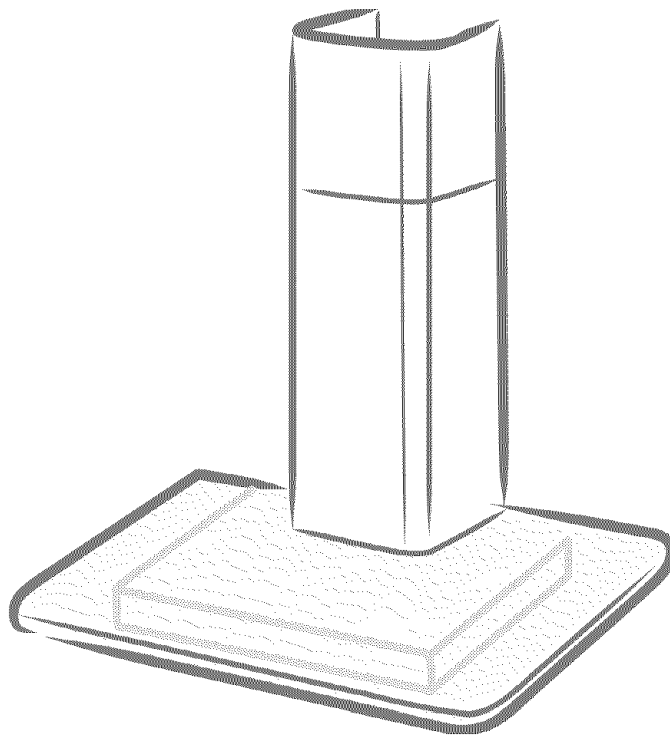
## Range Hood

Use & Care / Installation Manual

## Campana de cocina

Manual de uso y cuidado / instalación

Models 233.54363200 (90 cm wide / 90 cm de ancho)  
Modelos



ENGLISH ESPAÑOL

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

### TABLE OF CONTENTS

Read and save these instructions .....	2
Table of contents .....	2
Warranty .....	2
Safety instructions .....	3
Operation .....	4
Cleaning .....	4
Parts included with hood .....	5
Tools needed for hood installation .....	5
Parts not included with hood .....	5
Equivalent duct length chart .....	6
Install the ductwork .....	7
Install mounting bracket .....	7
Install the hood .....	7
Install Electrical Plate .....	8
Connect Wiring .....	8
Connect ductwork ducted configuration only .....	9
Connect ductwork (Non-ducted configuration only) ...	10
Service parts .....	11
Service parts .....	12

### WARRANTY

If within 1 year from the date of installation, any part of this range hood fails to function properly due to a defect in material or workmanship, Sears will repair the part or furnish and install a new part, free of charge.

#### **FULL 30-DAY WARRANTY ON FINISH ON PAINTED OR BRIGHT METAL PARTS**

If within 30 days from the date of installation, the finish on any painted or bright metal parts of this range hood is defective in material or workmanship, Sears will furnish and install a new part, free of charge.

#### **WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE NEAREST SEARS SERVICE CENTER/DEPARTMENT IN THE UNITED STATES.**

This warranty applies only while this product is in use in the United States. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co., Dept 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

# SAFETY INSTRUCTIONS

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

### INTENDED FOR DOMESTIC COOKING ONLY

#### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only steel ductwork.
9. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe').
- C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

#### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:\*

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - violent steam explosion will result.
4. Use an extinguisher ONLY if:
  - A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
  - B. The fire is small and contained in the area where it started.
  - C. The fire department is being called.
  - D. You can fight the fire with your back to an exit.\* Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

#### CAUTION

1. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
2. Take care when using cleaning agents or detergents.
3. Avoid using food products that produce flames under the Range Hood.
4. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
5. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
6. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
7. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be a minimum of 24" and a maximum of 30" above the cooking surface.
8. Two installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
9. Please read specification label on product for further information and requirements.

Warranty

Safety

Operation

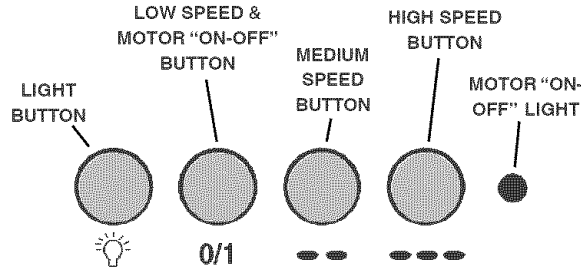
Cleaning

Installation

Service Parts

## OPERATION

### CONTROLS:



Press (0/1) Button to turn fan ON to Low speed and to turn fan OFF.

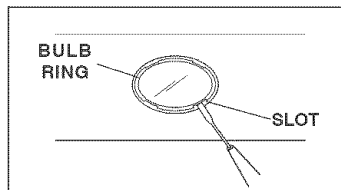
Press ( ● ● ● ) Button to increase fan speed to Medium.

Press ( ● ● ● ● ) Button to increase fan speed to High.

### HALOGEN BULBS



**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, disconnect hood from power supply before changing bulbs.



This range hood requires two halogen bulbs (Type T4, 12V, 20W).

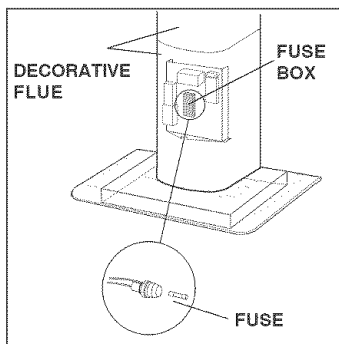
To change bulbs:

1. Insert a flat-blade screwdriver into one of the slots on the bulb ring and gently pry ring and glass lens off.
2. Remove the bulb by pulling sideward (DO NOT ROTATE). **CAUTION: BULB MAY BE HOT!**
3. Replace bulb and ring. Do not touch replacement bulb with bare hands!

### FUSE REPLACEMENT



**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, disconnect from power supply before replacing fuse.



Remove the decorative flue.

Open the fuse box.

Replace with the same type of fuse (5x20mm, 4A, 125V).

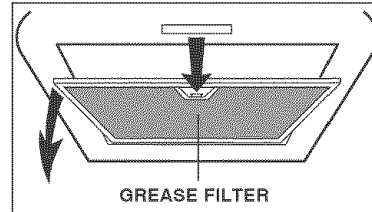
## CLEANING



**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, disconnect from power supply before cleaning.

### Grease filters

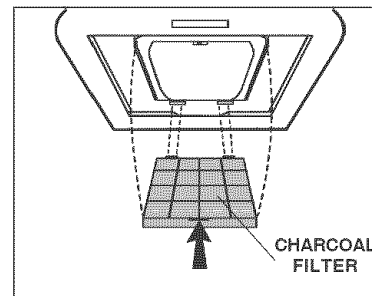
Clean frequently using hot water and a mild detergent or in your dishwasher. The aluminum mesh filters should be washed approximately every month depending on the amount of usage. Wash more often if your cooking style generates greater grease - like frying foods or wok cooking.



### Non-ducted charcoal filters

(available separately - see page 5)

Clean filter surfaces frequently with a damp cloth and a mild detergent. DO NOT immerse filters in water or put in dishwasher.



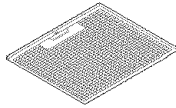
### Stainless steel hood surfaces

Stainless steel hoods should be washed regularly with a clean cloth, warm water and mild soap or dish detergent. Clean in the direction of the polish lines. Rinse well with clear water and wipe dry immediately. You may wish to apply light oil used for furniture polishing to emphasize its bright finish.

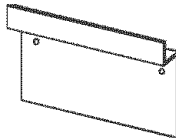
## PARTS INCLUDED WITH HOOD



6-inch Round Damper



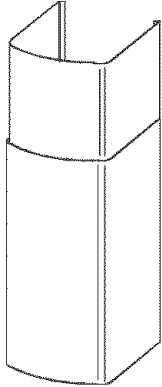
Aluminum Grease Filter  
(1 each hood)



MOUNTING BRACKET



FLUE MOUNTING BRACKET



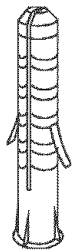
DECORATIVE FLUE



6 MOUNTING SCREWS  
(3,9 x 9,5mm Pan Head)



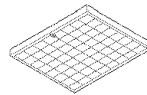
8 MOUNTING SCREWS  
(4,8 x 38mm Pan Head)



8 DRYWALL ANCHORS

## PARTS NOT INCLUDED WITH HOOD

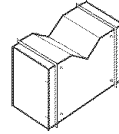
### OPTIONAL PARTS (purchase separately)



Charcoal Filter



Flange

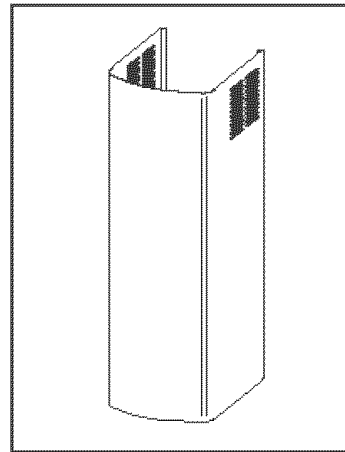


Air Baffle



2 Mounting screws  
(3,4 x 15mm Pan Head)

Non-Ducted Kit  
Sears Part  
No. 58113



Flue Extension  
Kit for  
10 ft ceiling

Sears Part  
No. 58112

"Parts Not Included With Hood" available by calling  
Sears at 1-800-4-MY-HOME®

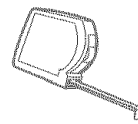
## TOOLS NEEDED FOR HOOD INSTALLATION



Screwdriver  
(Flat & Phillips)



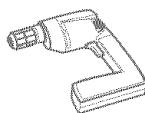
Pencil



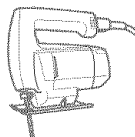
Tape Measure



Wire Stripper



Drill



Sabre Saw



-or-

Keyhole Saw



Duct Tape

Warranty

Safety

Operation






Cleaning


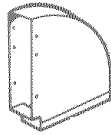
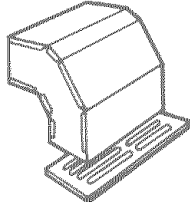
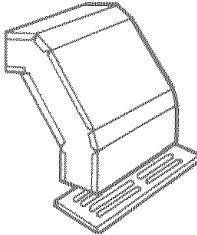
Installation

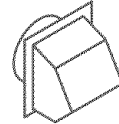
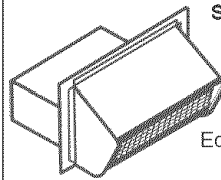
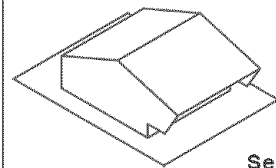
Service Parts

## EQUIVALENT DUCT LENGTH CHART

Kenmore range hoods are designed to perform efficiently when attached to long runs of duct. As a point of reference, this hood will function at approximately 80% of its rated air flow when 75 equivalent feet of 6" round ductwork is attached. Use this chart to calculate the equivalent duct length of your system.

 <p><b>Broan Model 401</b> Straight Duct 3¼-in. x 10-in. x 2-ft. long Equivalent length <b>2 ft.</b></p>	 <p><b>Broan Model 406</b> Straight Duct 6-in. round x 2-ft. long Equivalent length <b>2 ft.</b></p>	 <p><b>Broan Model 419</b> 6-in. Round Elbow Equivalent length <b>8 ft.</b></p>	 <p><b>Sears Model 59581</b> 3¼-in. x 10-in. to 6-in. Round Transition Equivalent length <b>5.5 ft.</b></p>	 <p><b>Broan Model 412H</b> 3¼-in. x 10-in. to 6-in. Round Transition Equivalent length <b>5.5 ft.</b></p>
---	---	---	--	---

 <p><b>Broan Model 428</b> 3¼-in. x 10-in. Right-angle Elbow Equivalent length <b>8.5 ft.</b></p>	 <p><b>Broan Model 429</b> 3¼-in. x 10-in. Right-angle Flat Elbow Equivalent length <b>24 ft.</b></p>	 <p><b>Broan Model 430</b> 3¼-in. x 10-in. Right-angle Short Eave Elbow Equivalent length <b>15 ft.</b></p>	 <p><b>Broan Model 431</b> 3¼-in. x 10-in. Right-angle Long Eave Elbow Equivalent length <b>15 ft.</b></p>
--	--	--	--

 <p><b>Sears Model 59691</b> 6-in. Round Wall Cap Equivalent length <b>34 ft.</b> (6-ft. w/o damper)</p>	 <p><b>Sears Model 59391</b> 3¼-in. x 10-in. Wall Cap Equivalent length <b>45 ft.</b> (7-ft. w/o damper)</p>	 <p><b>Sears Model 59091</b> Roof Cap (accepts 7-in. round or 3¼-in. x 10-in. duct) Equivalent length <b>30 ft.</b> (7-ft. w/o damper)</p>
---	---	---

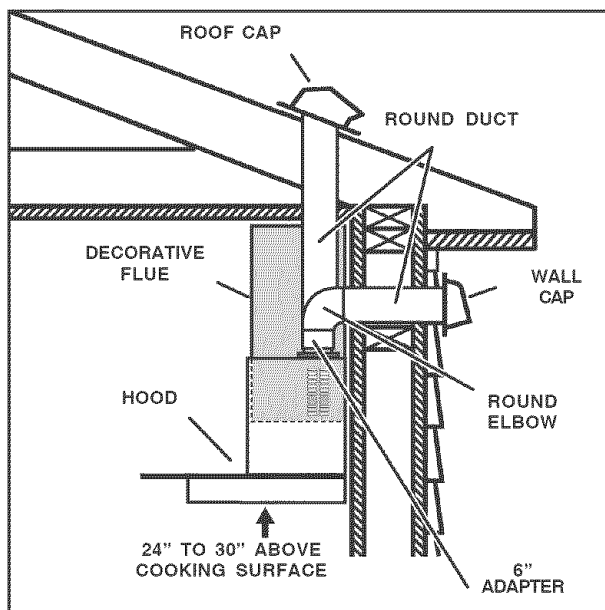
Sears Model "Ducting Accessories" available by calling:  
Sears at 1-800-4-MY-HOME®

Broan Model "Ducting Accessories" available by calling:  
Sears at 1-800-558-1711

## INSTALL THE DUCTWORK

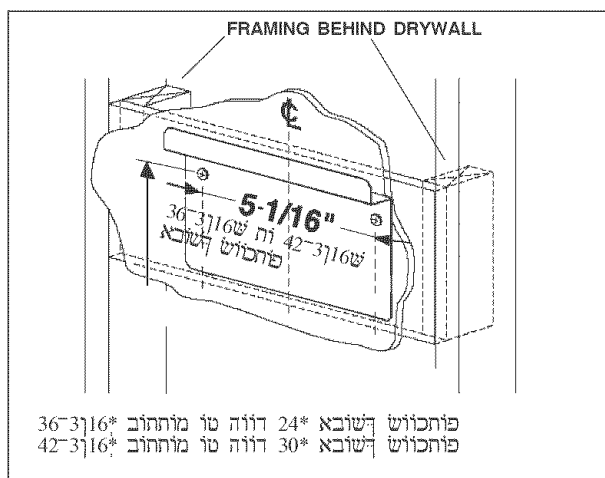
**NOTE:** To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.



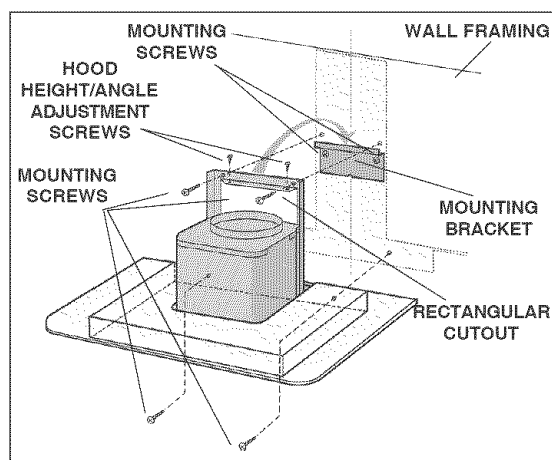
## INSTALL MOUNTING BRACKET

1. Construct wood wall framing that is flush with interior surface of wall studs.  
Make sure:
  - a) the framing is centered over installation location.
  - b) the height of the framing will allow the mounting bracket to be secured to the framing within the dimensions shown.
2. After wall surface is finished, secure mounting bracket to framing using dimensions shown.



## INSTALL THE HOOD

1. Hang the hood from the bracket through the **rectangular cut-out** on the back of the hood. Cut-out is larger than the bracket to allow for horizontal adjustment.  
The bottom of the hood should be 24" to 30" above the cooking surface.
2. Attach **hood height / angle adjustment screws** to hood bracket. Use these screws to level the hood.
3. Secure the hood with **mounting screws**. Use drywall anchors, provided, if wall studs or framing are not available.



Warranty

Safety

Operation

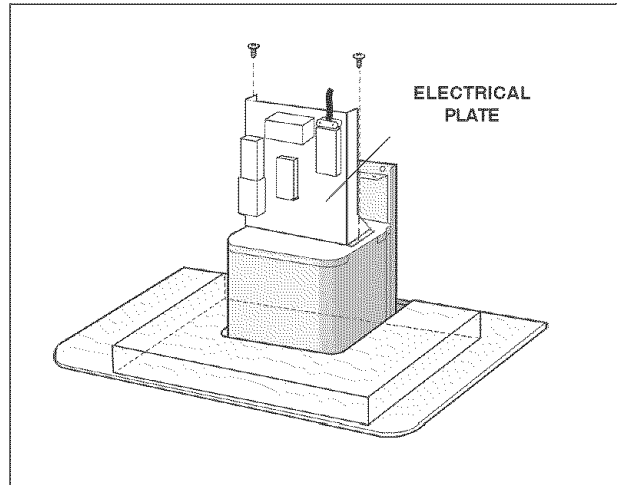
Cleaning

Installation

Service Parts

## INSTALL THE ELECTRICAL PLATE

Mount the electrical plate to the hood with 2 screws.



## CONNECT THE WIRING

**Note:** This range hood must be properly grounded. The unit should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable national and local electrical codes.

### GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

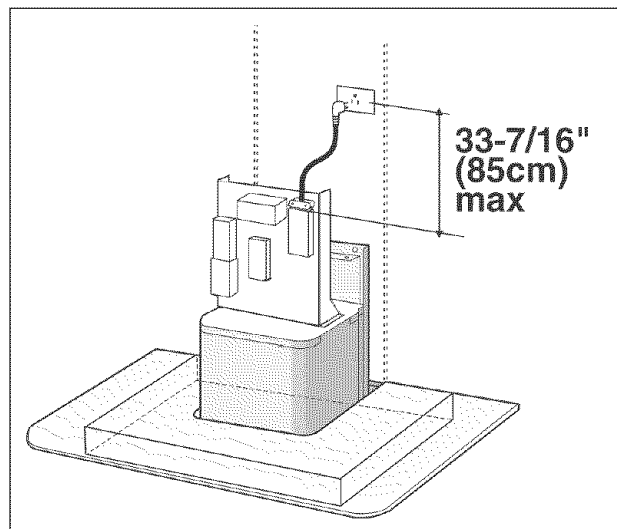
**WARNING** - Improper grounding can result in a risk of electric shock.

Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.

Set the electrical power supply within the space covered by the decorative flues.

Position the power socket at a maximum distance of 33-7/16" (85 cm) from where the lead exits from the hood (see illustration alongside). Make sure this does not interfere with the bracket fastening area or with the decorative flue (where the flue touches the wall).

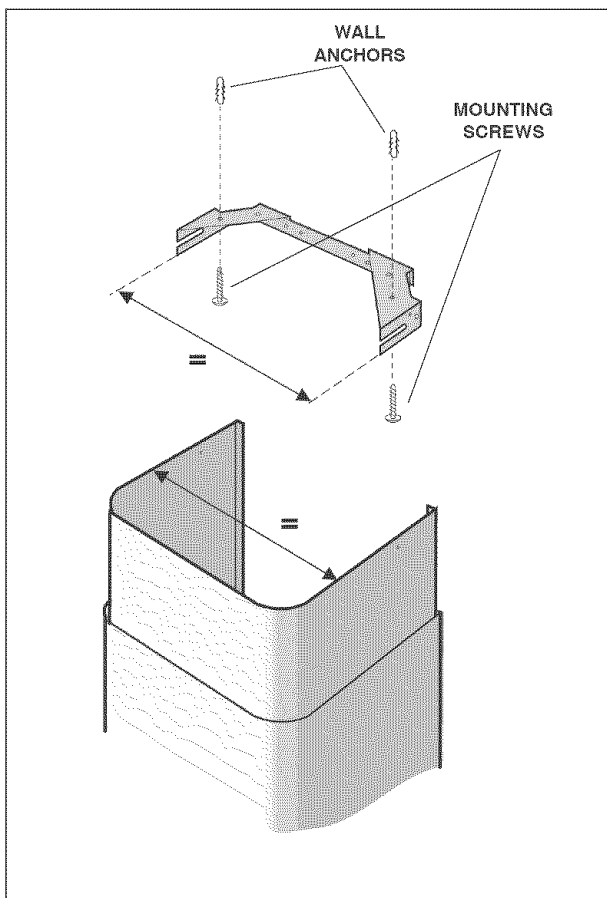
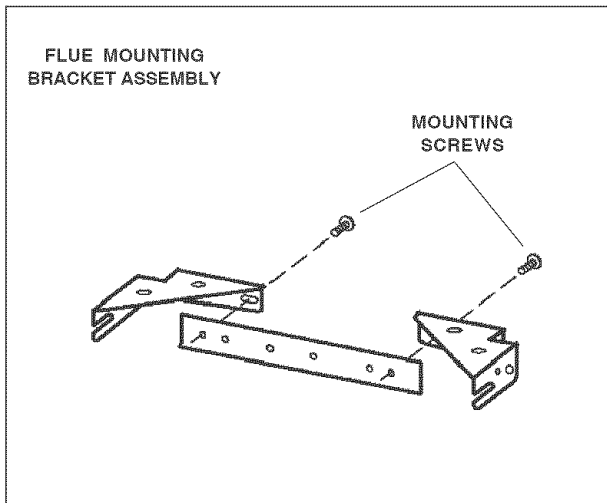
Fit the plug into the power socket.



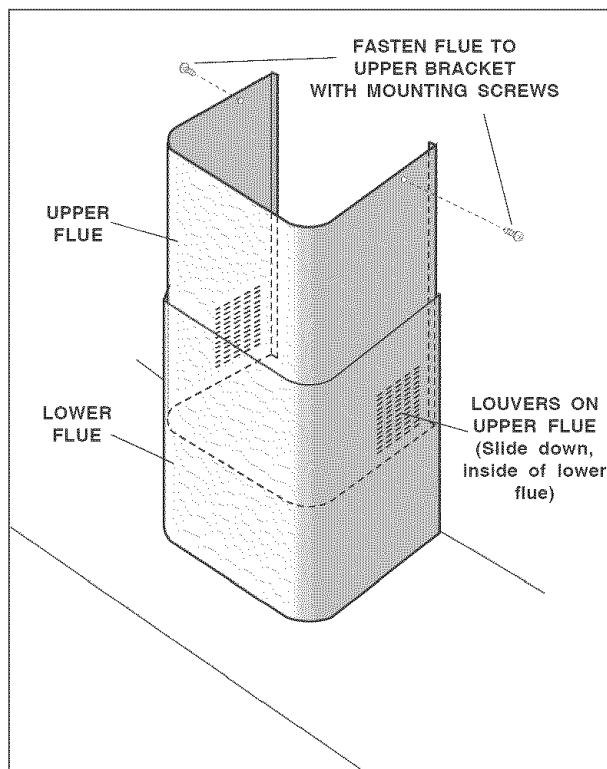
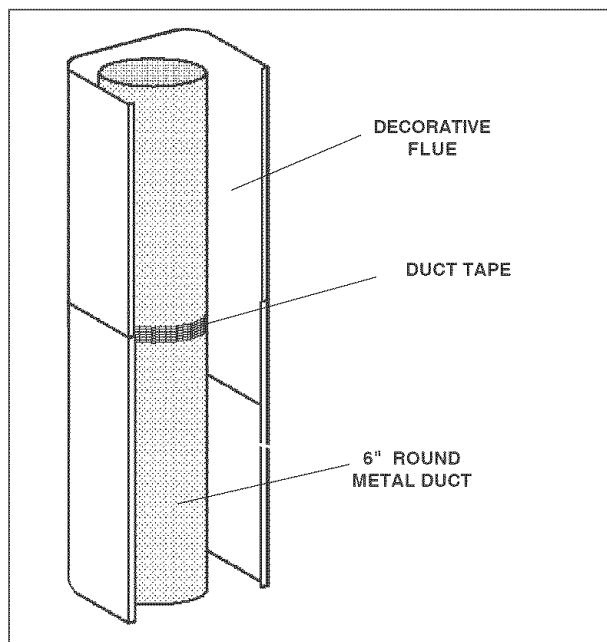


## CONNECT DUCTWORK (ducted configuration only)

1. Adjust the width of the **flue mounting bracket assembly** to equal the inside width of decorative flue. Insert and tighten **mounting screws** to hold bracket width.
2. Use **mounting screws** and **wall anchors** to secure flue mounting bracket to the ceiling as shown.



3. Use 6" round damper / duct connector to 6" discharge on hood.
4. Attach **6" round metal duct** to connect the duct collar on the hood to the ductwork above.
5. Use **duct tape** to make all joints secure and air tight.
6. Insert the **decorative flues** setting them on the hood.
7. Extend the **upper flue** to the ceiling and secure with two **mounting screws**.



Warranty

Safety

Operation

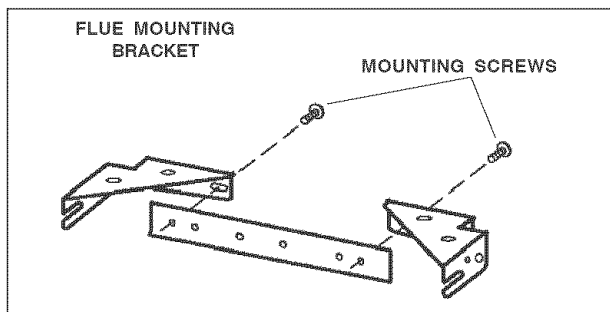
Cleaning

Installation

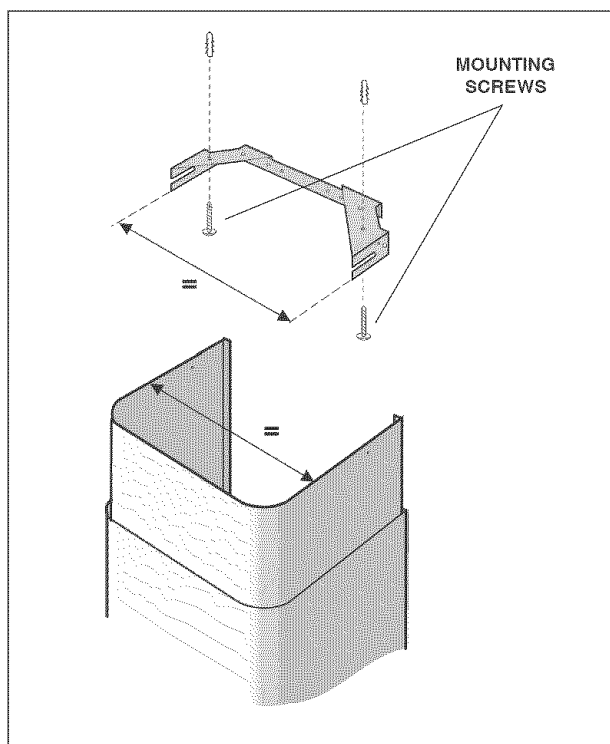
Service Parts

## CONNECT DUCTWORK (Non-ducted configuration only)

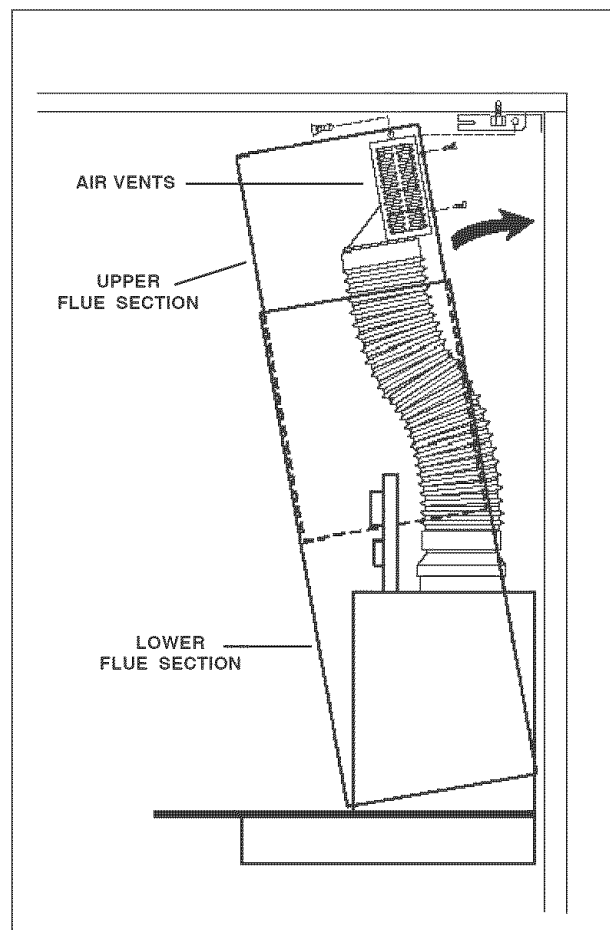
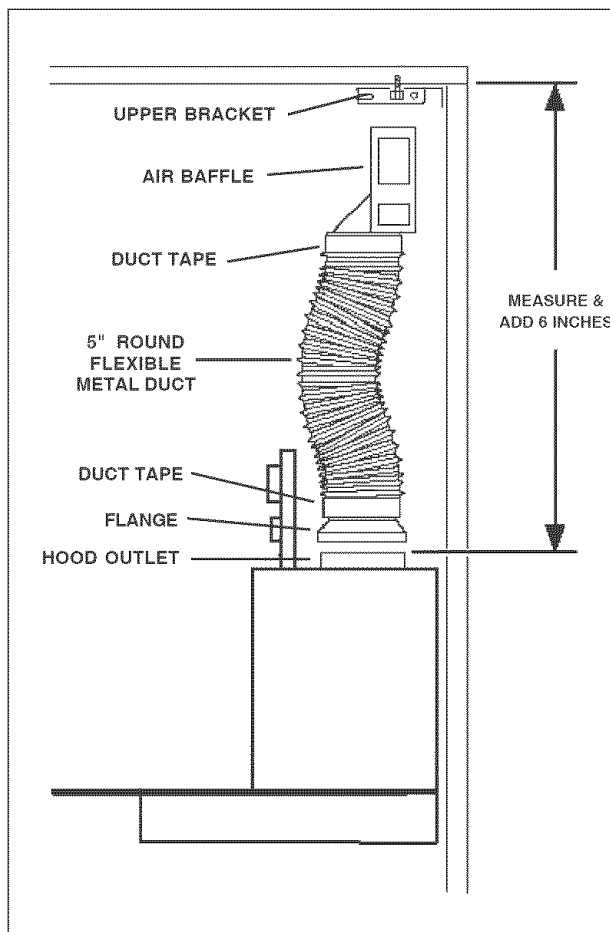
1. Adjust the width of the **flue mounting bracket assembly** to equal the inside width of decorative flue. Insert and tighten **mounting screws** to hold bracket width.



2. Use **mounting screws** and **wall anchors** to secure flue mounting bracket assembly to the ceiling as shown.



3. Measure the distance from the top of the **hood outlet** to the ceiling - and add 6 inches.
4. Cut a piece of **5" round flexible metallic duct** (not included) to the length determined in Step 3. Attach **flange** to bottom of flexible duct and secure with **duct tape**.
5. Attach top of flexible duct to **air baffle** and secure with duct tape.
6. Connect the flange to the hood outlet.
7. Turn **upper flue section** upside down so **air vents** are at the top. Slide upper flue section into **lower flue section**.
8. Set flue assembly on hood, with top tilted away from wall. Align (4) holes in baffle with (4) holes in top flue section.
9. Attach baffle to upper flue section with (4) screws (included). Use a short screwdriver.
10. Extend the upper flue section to the ceiling and secure to upper bracket with (2) mounting screws.



## SERVICE PARTS

MODEL 54363

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
9	B08087137	Grease Filter
14	B02300233	Motor Capacitor
16	BE3346354	Electrical Box Support
19	B03295005	Terminal Box
26	B02300891	Halogen Lamp Bulb
45	BW0000019	Blower
48	B02310203	Motor
49	B03295076	Blower Wheel
53	B03202007	Rubber Washe
58**	B03295018	Discharge Collar
60	B02300249	Feeder Cable
62	B08091462	Blower Mounting Cover
64	BE3347000	Filter Support
76	B02005029	Glass Visor
86	B08088378	6" Round Damper
92	BE3344720	Switch Mounting Bracket
113	B03202451	Nameplate
114	B03292499	Clip
118	BE3344123	Decorative Flue Bottom
119	BE3344124	Decorative FlueTop
120	B08091367	Flue Mounting Bracket
122**	B08088369	Air Baffle
145	B032920170	Feeder cable connection Box
146	B032920180	Feeder Cable Connection Box Cover
147	BR2300132	Junction Clamp
151	B032920200	Electrical Box Wires Stop
154	B03202286	Grommet
165	B03295008	Control Board Box
208	B02300783	Transformer
223	B03200351	Switch Button
228	B08086240	Controls Board
229	B03201014	Warning lamp
230	B03292303	Switch Board Box Cover
234	B03292302	Control Board Box
240	B03292301	Button Actuator(4)
274	B03295035	Motor Capacitor Box
332	B03295009	Cover
407	BE3344985	Blower Support Bracket
474	B02300798	Halogen Lamp Housing
477	B03295006	Terminal Cover
*	B06002013	Blower Assembly (Includes Key Nos. 45, 48, 49, 53)
998	B080810501	Mounting Hardware Package
-	B03300488	Non-ducted recirculation filter
-	B02300782	Fuse
-	B02300674	Fuse holder

\* Not shown assembled.

\*\* Parts included in Non-Ducted Kit

Warranty

Safety

Operation

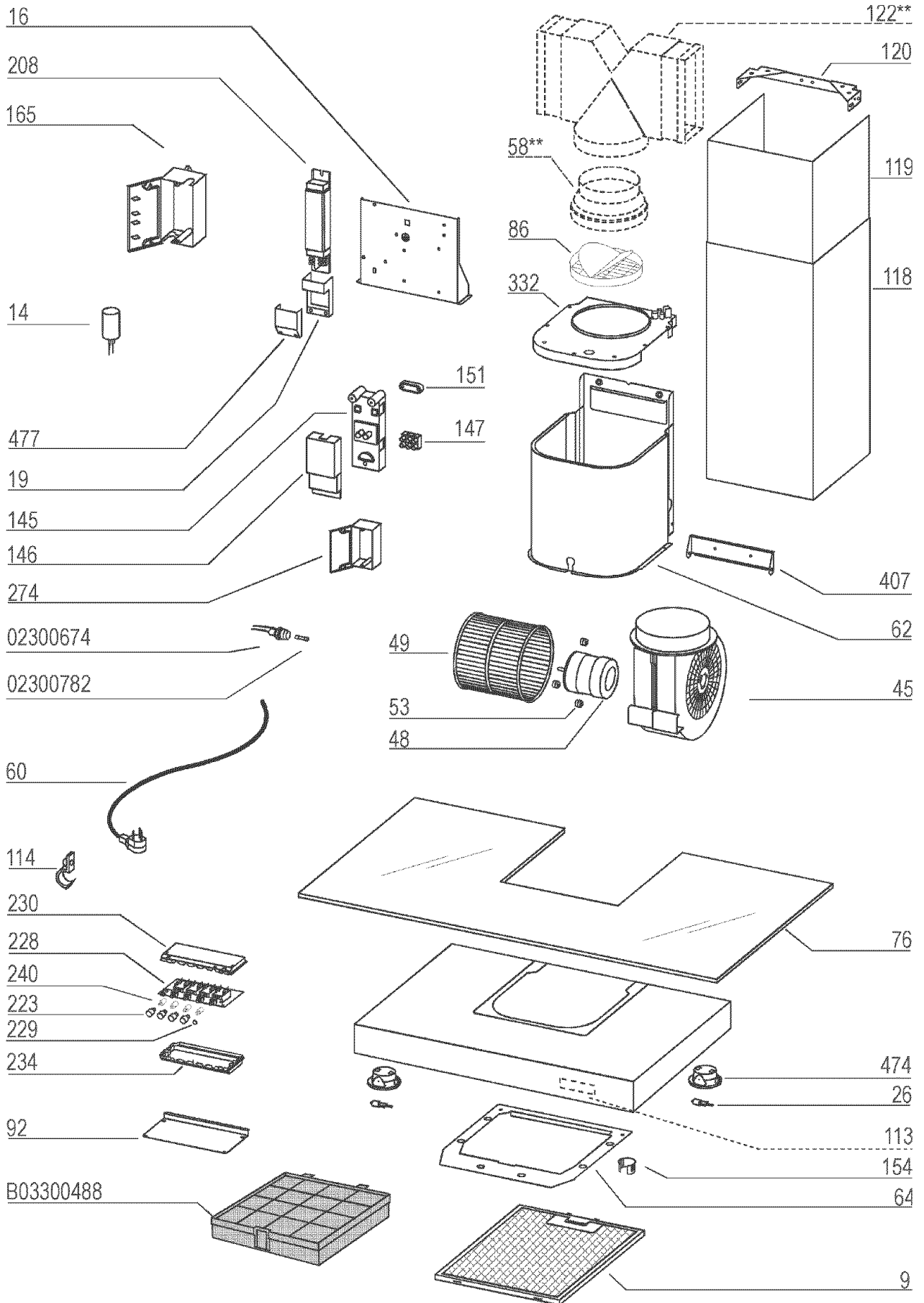
Cleaning

Installation

Service Parts

# SERVICE PARTS

## MODEL 54363





## LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### TABLA DE CONTENIDO

Lea y conserve estas instrucciones .....	14
Tabla de contenido .....	14
Garantía .....	14
Instrucciones de seguridad .....	15
Funcionamiento .....	16
Limpieza .....	16
Piezas incluidas con la campana .....	17
Herramientas necesarias para la Instalación de la campana .....	17
Piezas no incluidas con la campana* .....	17
Cuadro de largo equivalente de conducto .....	18
Instalación del tubo de extracción .....	19
Instalación soporte de montaje .....	19
Instalación de la campana .....	19
Instalación de la placa .....	20
Instalación eléctrica .....	20
Entubado de canalización (Configuración con tubo) .....	21
Entubado de canalización (Configuración sin tubo) .....	22
Lista de piezas de recambio .....	23
Lista de piezas de recambio .....	24

### GARANTIA

Si dentro de 1 año de la fecha de la instalación, cualquier parte de esta campana de cocina deja de funcionar en forma apropiada debido a defecto en el material o la mano de obra, Sears reparará la pieza afectada o proveerá e instalará una pieza nueva libre de cargo.

#### **GARANTIA COMPLETA DE 30 DÍAS EN EL ACABADO EN PIEZAS METÁLICAS PINTADAS O ABRILLANTADAS**

Si dentro de 30 días de la fecha de la instalación, el acabado de cualquier parte metálica pintada o abrillantada perteneciente a esta campana de cocina aparece con defecto en el material o la mano de obra, Sears proveerá e instalará una pieza nueva libre de cargo.

#### **EL SERVICIO DE GARANTIA SE OBTIENE PONIÉNDOSE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO O DEPARTAMENTO SEARS MÁS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS.**

Esta garantía es valedera únicamente si este producto se tiene en uso dentro de los Estados Unidos. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y Ud. puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## ▲ INDICADO PARA EL USO EN COCINAS DOMESTICAS ▲

### ADVERTENCIA ▲ ▲

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CORTOCIRCUITO O DAÑO PARA LAS PERSONAS, OBSERVE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES NORMAS:

1. Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante; si tiene dudas, póngase en contacto con éste a la dirección o teléfono indicados en la garantía.
2. Antes de hacer una revisión o de limpiar la unidad, desconéctela de la red para evitar que se encienda de manera accidental. En el caso de que éste no pueda ser desactivado, se indicará en la placa de características.
3. El montaje y la instalación eléctrica debe hacerlos un técnico especializado siguiendo las normas estándar e incluyendo aquellas de construcción anti incendio.
4. Necesita aire suficiente para una apropiada combustión y escape de gases a través del tubo del depósito de quema de combustible. Para evitar que el humo aspirado vuelva a la cocina, siga las directivas del fabricante y las normas estándar de seguridad así como las normas publicadas por la Asociación de prevención de incendios (NFPA) y la Sociedad americana de especialistas en calefacción, refrigeración y aire acondicionado y además las normas de las autoridades locales.
5. Hacer un corte o un taladro en la pared o en el techo no debe dañar la instalación eléctrica u otras instalaciones ocultas en la pared.
6. Los conductos ventiladores deben siempre desalojar al exterior.
7. No use esta unidad con dispositivo de control de la velocidad a estado sólido.
8. Para evitar el riesgo de incendio, use solamente conductos de metal.
9. Esta unidad tiene que ser conectada a tierra.

PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA:

- A. Nunca abandone los quemadores con el fuego alto. La cocción causa humo y restos de grasa que pueden arder. Caliente el aceite a fuego medio o bajo.
- B. Encienda siempre la campana cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos fácilmente inflamables (por ejemplo Crepes Suzette, Cerezas Jubilee, Ternera flambeada con granos de pimienta).
- C. Limpie con frecuencia los ventiladores. No se debe acumular grasa en el ventilador o en el filtro.
- D. Usa el tamaño de cazuela apropiado. Use siempre utensilios de cocina de tamaño y material adecuados.

### ADVERTENCIA ▲ ▲

PARA EVITAR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:\*

1. Sofoque la llama con una tapadera apropiada, una bandeja metálica ó un utensilio de cocina que pueda cubrirla, después, apague el quemador. Actúe con precaución para evitar quemaduras. Si la llama no se extingue inmediatamente, salga y llame a los bomberos.
  2. Nunca coja una sarten en llamas, porque corre el riesgo de quemarse.
  3. NO USE AGUA ni paños o toallas húmidas porque puede provocarse una violenta humareda.
  4. Use un extintor solamente si:
    - A. Posee un extintor de clase ABC y sabe perfectamente cómo usarlo.
    - B. El fuego es pequeño y está controlado en el mismo sitio en que empezó.
    - C. Ha llamado con anterioridad a los bomberos.
    - D. Puede combatir el fuego retrocediendo hacia la salida.
- \* Basado en "Seguridad antifuego en la cocina" publicado por NFPA.

### ADVERTENCIA ▲

1. Para reducir el riesgo de incendios y para evacuar correctamente los humos, asegúrese de haber realizado una conducción del aire hasta el exterior. No expulsar los humos en espacios cerrados por paredes o techos, áticos, espacios angostos o garajes.
2. Prestar la máxima atención al utilizar productos de limpieza o detergentes.
3. Evitar el uso de productos alimentarios que puedan inflamarse bajo la campana.
4. Sólo para ventilación total. No use gases de escape peligrosos o materiales y vapores explosivos.
5. Para evitar daños en el funcionamiento del motor e impulsores ruidosos y/o desequilibrados, mantenga alejados de la unidad de encendido pulverizadores en seco o polvo.
6. El motor tiene un nivel de sobrecarga térmica que apaga automáticamente el motor cuando se ha recalentado excesivamente. El motor se pone de nuevo en funcionamiento cuando la temperatura baja. Si el motor comienza a encenderse y a apagarse, deberá hacer una revisión de éste.
7. Para limpiar mejor las impurezas al cocinar, la distancia entre la parte inferior de la campana y la zona de cocción debe ser mínimo 24" - máximo 30".
8. Debido a su gran tamaño y peso, se recomienda su montaje por parte de dos técnicos especializados.
9. Se recomienda leer la placa de características del producto para ulterior información.

Garantía

Seguridad

Operación

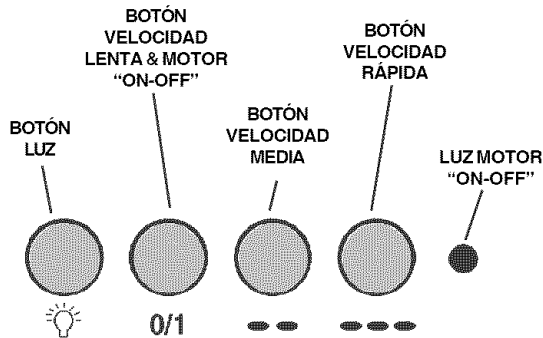
Limpieza

Instalación

Piezas de servicio

## FUNCIONAMIENTO

Mandos:

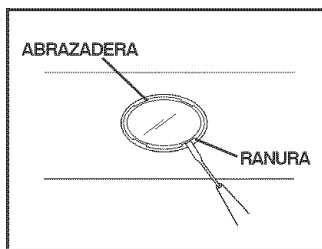


Pulse el botón (0/1) para encender el ventilador a velocidad lenta y para apagar el ventilador.  
 Pulse el botón (--) para aumentar la velocidad del ventilador a media.  
 Pulse el botón (---) para aumentar la velocidad del ventilador a alta.

### LAMPARAS HALOGENAS



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el suministro eléctrico antes de limpiar la unidad.



Este tipo de campana necesita dos (2) lámparas halógenas (Tipo T4, 12V, 20W).

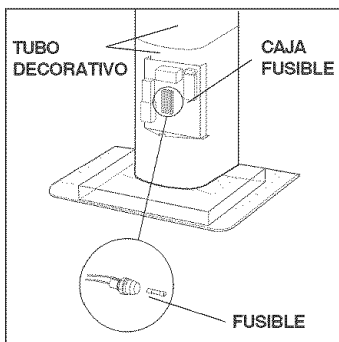
Para cambiar las lámparas:

1. Destornillar la abrazadera en sentido antihorario.
2. Extraiga la lámpara oblicuamente. **NO LA GIRE.**  
**Atención: las lámparas pueden estar calientes.**
3. Sustituir con lámparas del mismo tipo (T4, 12V, 20W).  
No toque la lámpara de repuesto con las manos desnudas.

### SUSTITUCION FUSIBLE



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el suministro eléctrico antes de limpiar la unidad.



Remover el tubo decorativo. Abrir la caja fusible.  
 Sustituir por un fusible del mismo tipo (5x20mm, 4A, 125V).

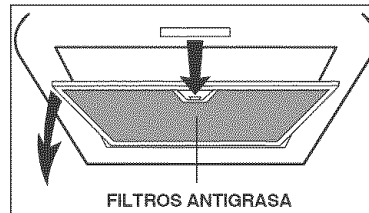
## LIMPIEZA



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el suministro eléctrico antes de limpiar la unidad.

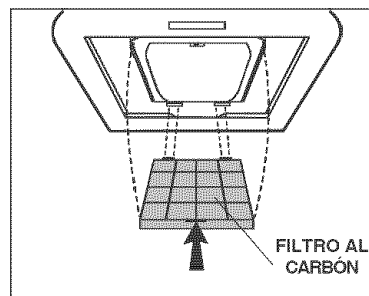
### Filtros de malla de aluminio

Limpie frecuentemente los filtros con agua caliente y un detergente suave. Los filtros se pueden lavar en lavaplatos. Se debe lavar los filtros de malla de aluminio aproximadamente cada mes, dependiendo de su uso. Lávelos con mayor frecuencia si su forma de cocinar genera más grasa - como, por ejemplo, frituras o 'wok'.



### Filtros sin conducto

(disponibles por separado - ver página 5)  
 Limpie frecuentemente las superficies de los filtros con un paño húmedo y un detergente suave. NO sumerja los filtros en agua ni los coloque en el lavaplatos.



### Superficies de acero inoxidable de la campana

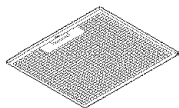
Se debe lavar las campanas de acero inoxidable periódicamente con un paño limpio, agua tibia y un jabón o detergente para platos suave. Limpielas en la dirección de las líneas de pulido. Enjuáguelas bien con agua limpia y séquelas de inmediato con un paño. Podrá aplicarles un aceite leve utilizado para lustrar muebles para realzar su acabado lustroso.



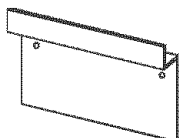
## PIEZAS INCLUIDAS CON LA CAMPANA



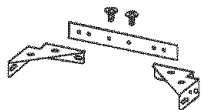
Regulador de tiro redondo de 6' pulgadas



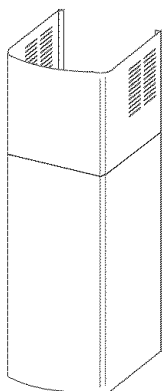
Filtro de grasa de aluminio (1 por campana)



SOPORTE DE MONTAJE



SOPORTE PARA EL MONTAJE DEL TUBO



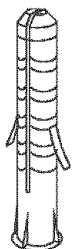
TUBO DECORATIVO



8 TORNILLOS DE MONTAJE (4,8 x 38mm cabeza redonda)



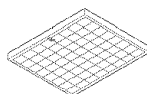
6 TORNILLOS DE MONTAJE (3,9 x 9,5mm cabeza redonda)



8 ESCARPIAS

## PIEZAS NO INCLUIDAS CON LA

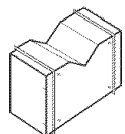
### PIEZAS OPTATIVAS (compra separada)



Filtros al carbon



Adaptador



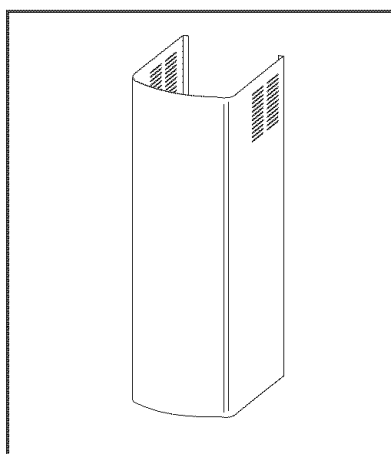
Defector de aire



4 Tornillos de montaje (3,4 x 15mm cabeza redonda)

Kit Filtrante

Sears  
Cod.N.58113



Kit del tubo decorativo 10' Pulgadas

Sears  
Cod. N. 58112

Las "Piezas no incluidas con la campana" están disponibles llamando a Sears al 1-800-4-MY-HOME®

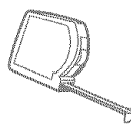
## HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN DE LA CAMPANA



Destornillador (chato y Phillips)



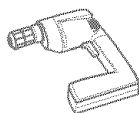
Lápiz



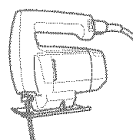
Cinta métrica



Pelador de cable



Perforadora



Sierra de punta



Serrucho de punta



Cinta adhesiva para conductos

Garantía

Seguridad

Operación







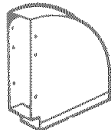
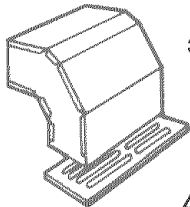
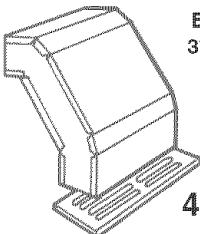
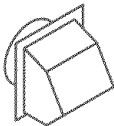
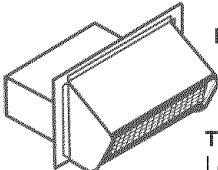
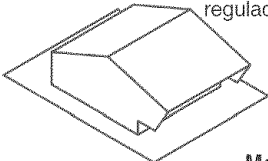
Limpieza

Instalación

Piezas de servicio

## CUADRO DE LARGO EQUIVALENTE DE CONDUCTO

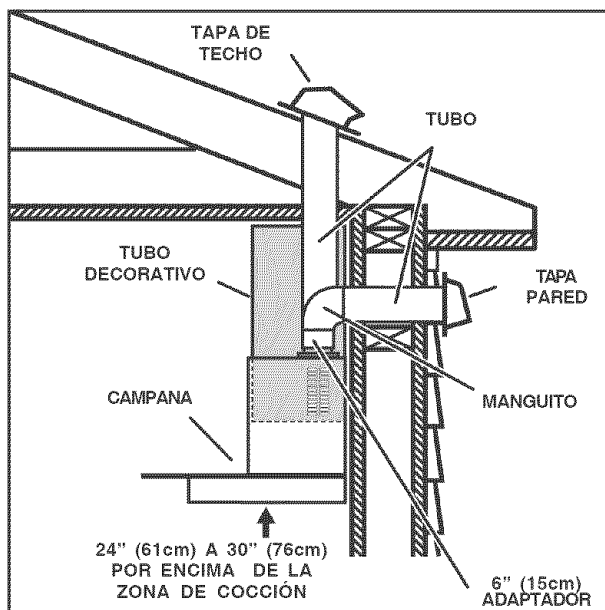
Las campanas de cocina Kenmore fueron diseñadas para su desempeño eficiente cuando se las sujeta a largos recorridos de conducto. Como punto de referencia, esta campana funcionará a aproximadamente el 80% de su flujo de aire nominal cuando se le sujeta 61 m (200 pies) equivalentes de conducto redondo de 17.8 cm (7"). Utilice esta cuadro para calcular el largo equivalente de conducto de su sistema.

 <p><b>Broan Modelo 401</b> Conducto recto 3¼-pulg. x 10-pulg. x 2-pies de largo Largo equivalente <b>0.61 m (2 pies)</b></p>  <p><b>Broan Modelo 406</b> Conducto recto 6-pulg. alrededor x 2 pies de largo Largo equivalente <b>0.61 m (2 pies)</b></p>  <p><b>6-in. Round Elbow</b> Equivalent length <b>8 ft.</b></p>  <p><b>Modelo Sears 59581</b> 3¼-pulg. x 10-pulg. a 6-pulg. Transición redondo Largo equivalente <b>1.7 m (5.5 pies)</b></p>  <p><b>Broan Modelo 412H</b> 3¼-pulg. x 10-pulg. a 6-pulg. Transición redondo Largo equivalente <b>1.7 m (5.5 pies)</b></p>	 <p><b>Broan Modelo 428</b> 3¼-pulg. x 10-pulg. Acodado con ángulo a la derecha Largo equivalente <b>2.6 m (8.5 pies)</b></p>  <p><b>Broan Modelo 429</b> 3¼-pulg. x 10-pulg. Acodado plano con ángulo a la derecha Largo equivalente <b>7.3 m (24 pies)</b></p>  <p><b>Broan Modelo 430</b> 3¼-pulg. x 10-pulg. Acodado con alero corto y ángulo a la derecha Largo equivalente <b>4.6 m (15 pies)</b></p>  <p><b>Broan Modelo 431</b> 3¼-pulg. x 10-pulg. Acodado con alero largo y ángulo a la derecha Largo equivalente <b>4.6 m (15 pies)</b></p>	 <p><b>Modelo Sears 59691</b> 6-pulg. Tapón de pared redondo Largo equivalente <b>10 m (34 pies)</b> (1.8 m [6-pies] sin regulador de tiro)</p>  <p><b>Modelo Sears 59391</b> 3¼-pulg. x 10-pulg. Tapón de pared Largo equivalente <b>14 m (45 pies)</b> (2.1 m [7-pies] sin regulador de tiro)</p>  <p><b>Modelo Sears 59091</b> Tapón de techo (acepta ducto de 7-pulg. redondo o de 3¼-pulg. x 10- pulg.) Largo equivalente <b>9.1 m (30 pies)</b> (2.1 m [7-pies] sin regulador de tiro)</p>
<p><b>Modelo Sears "Accesorios para conductos" están disponibles llamando: Sears al 1-800-4-MY-HOME®</b></p>		
<p><b>Modelo Broan "Accesorios para conductos" están disponibles llamando: 1-800-558-1711</b></p>		

## INSTALACION DEL TUBO DE EXTRACCION

**NOTA:** para evitar el riesgo de incendio, use solamente material de metal.

1. Decida donde va a colocar el tubo de extracción entre la campana y la parte exterior.
2. Un recorrido de tubo corto y recto permitirá a la campana funcionar de manera más eficaz.
3. Los recorridos largos de tubo, codos y manguitos impiden el buen funcionamiento de la campana. Use el menor número de ellos posible. Para usos prolongados es necesario un tubo de evacuación del aire de mayor diámetro.
4. Instale una cubierta ó una tapa. Una el tubo de metal a la cubierta y retroceda hasta la posición de la campana. Use una cinta para precintar las juntas entre las partes del entubado.



Garantía

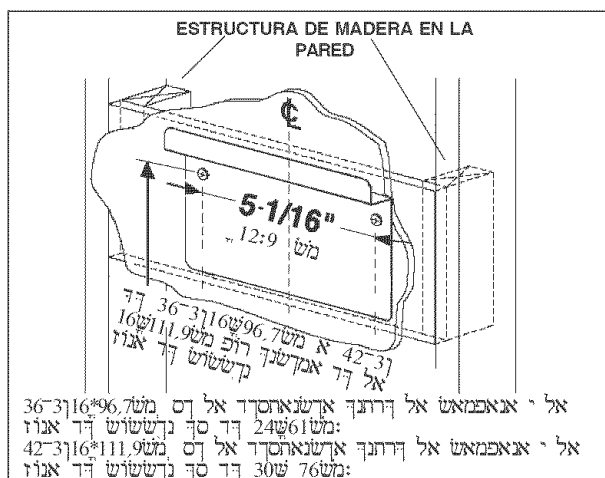
Seguridad

Operación

Limpieza

## INSTALACION SOPORTE DE MONTAJE

1. Construya una estructura de madera en la pared que quedará nivelada con la parte interior de los tacos en la pared. Asegúrese de que:
  - a) La estructura se encuentra centrada por encima de la instalación del tubo.
  - b) La altura de la estructura permite fijar el soporte de montaje en esta estructura siguiendo las dimensiones indicadas.
2. Una vez que la superficie de la pared esté acabada, sujete el soporte de montaje siguiendo las dimensiones indicadas.

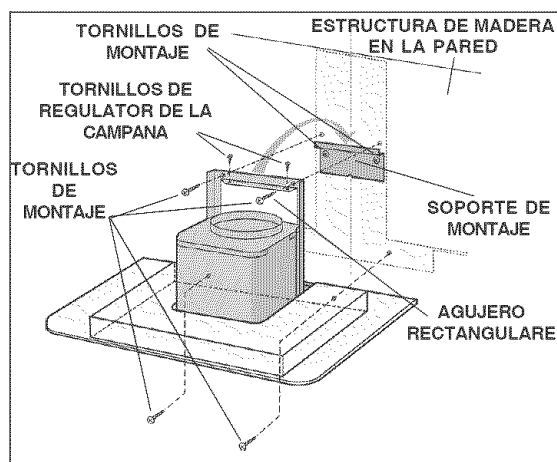


Instalación

Piezas de servicio

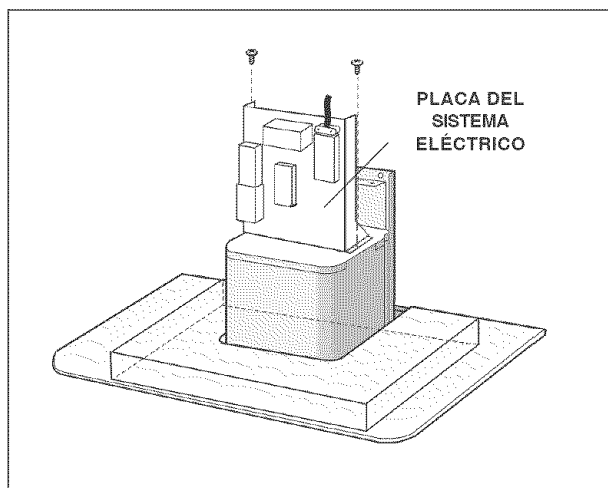
## INSTALACION DE LA CAMPANA

1. Cuelgue la campana del soporte por el agujero rectangular situado detrás de la campana. El agujero es más grande que el soporte para permitir el ajuste en horizontal. La parte inferior de la campana debe estar a una distancia de 24\" (61cm) ó 30\" (76cm) por encima de la zona de cocción.
2. Sujete la campana con tornillos de montaje. Use escarpias incluidos en el equipamiento si no dispone de tacos o de la estructura de soporte en madera.



## INSTALACION DE LA PLACA

Montar la placa del sistema eléctrico fijándola mediante 2 tornillos.



## INSTALACION ELECTRICA

**Nota:** Este tipo de campana tiene que ser conectada a tierra cuidadosamente. La unidad debe instalarla un técnico electricista siguiendo las normas nacionales y locales.

### INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato se debe conectar a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución ya que posee un hilo de descarga a tierra para la corriente. Este aparato está equipado con un cable que posee un hilo de toma de tierra con una clavija de tierra. La clavija se debe conectar a un enchufe instalado correctamente y conectado a tierra.

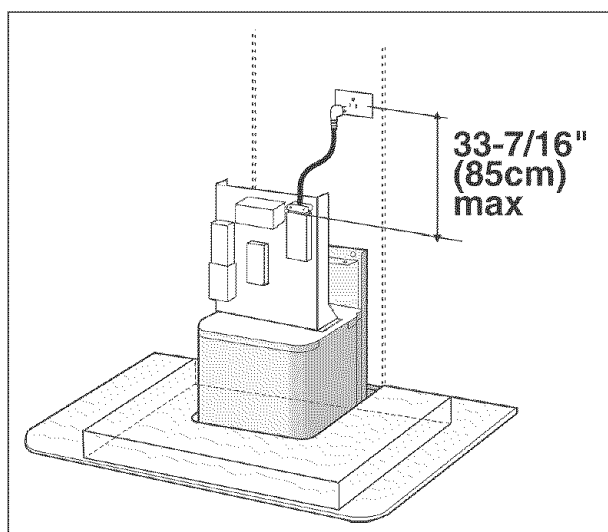
**ADVERTENCIA- una conexión a tierra incorrecta puede provocar riesgos de electrocución.**

Consulte a un electricista calificado si no se entienden o si existe alguna duda sobre la correcta conexión a tierra. No utilice un cable de prolongación. Si el cable proporcionado es demasiado corto, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale un enchufe cerca del aparato.

Conecte la alimentación eléctrica en el espacio cubierto por el tubo decorativo.

Coloque el enchufe a una distancia máxima de 33-7/16" (85 cm) desde el cable de la campana (véase figura adjunta). Asegúrese de que no interfiera con el área de la abrazadera de sujeción o con el tubo decorativo (donde el tubo decorativo toca con la pared).

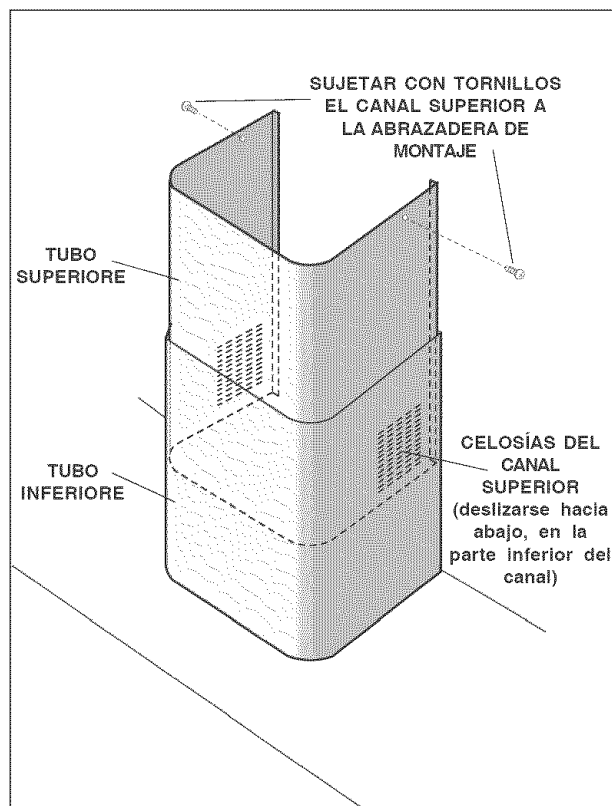
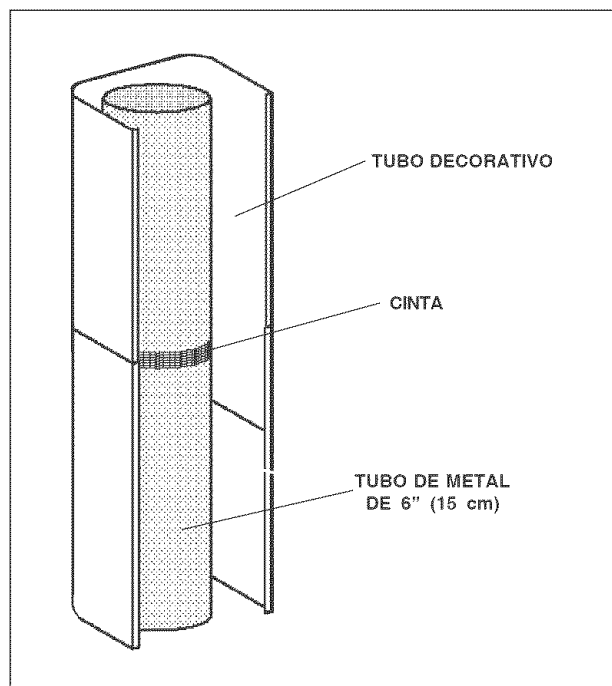
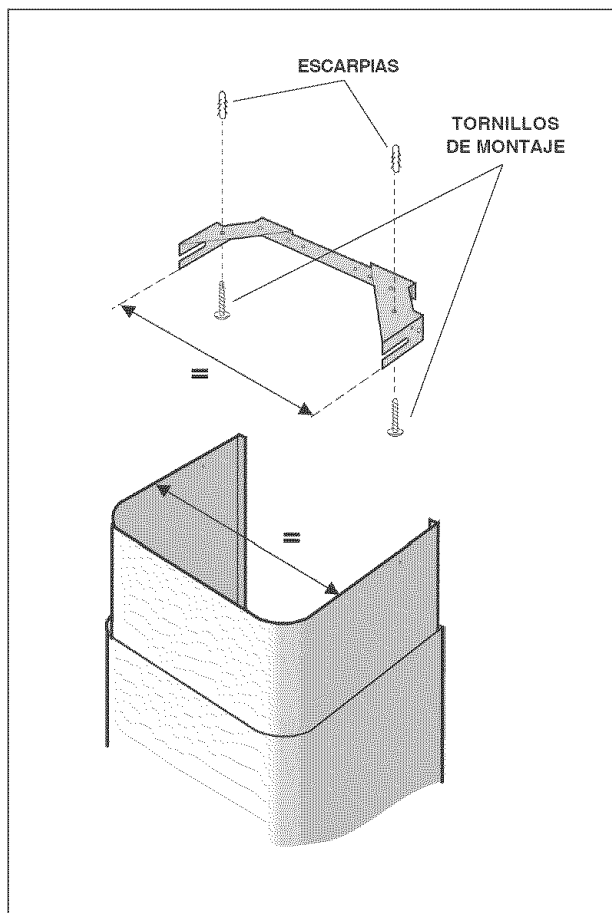
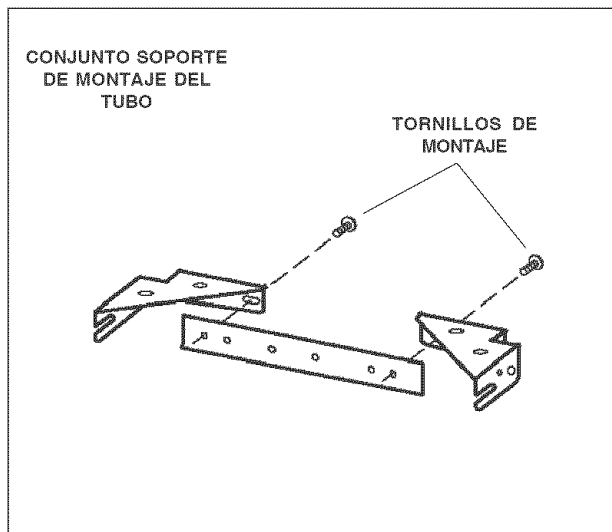
Conecte la clavija al enchufe.



## ENTUBADO DE CANALIZACION (configuración con tubo)

1. Regule el soporte de montaje del tubo de manera **que su ancho coincida con el del tubo decorativo superior**. Colocar y fijar los tornillos de montaje para que el soporte se adapte a dicho ancho.
2. Use tornillos y escarpias para fijar al techo el soporte de montaje del tubo como se indica.
3. Pegar amortiguador redondo de 15,24 cm / conector de tubo para descarga de 15,24 cm en la cubierta.

4. Use un tubo de metal de 6" (15cm) de diámetro para unir el casquillo que se encuentra encima de la campana al tubo.
5. Use cinta para ajustar todas las juntas y que quede hermético.
6. Introduzca el tubo decorativo conectándolo en la campana.
7. Extienda la parte superior del tubo decorativo hacia el techo y sujétela con 2 tornillos de montaje.



Garantía

Seguridad

Operación

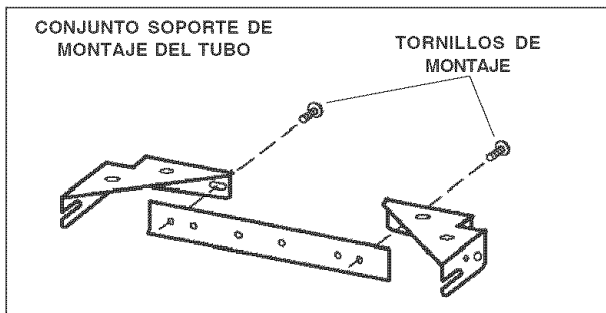
Limpieza

Instalación

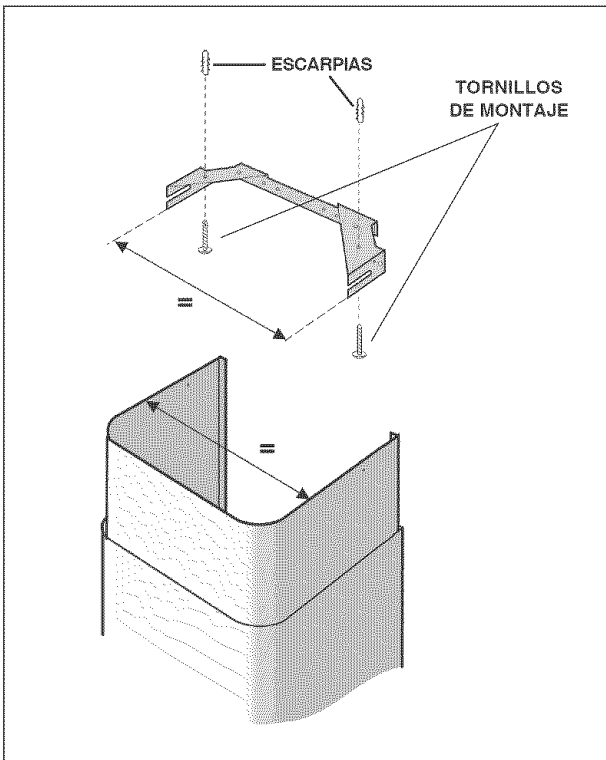
Piezas de servicio

## ENTUBADO DE CANALIZACION (Configuración sin tubo)

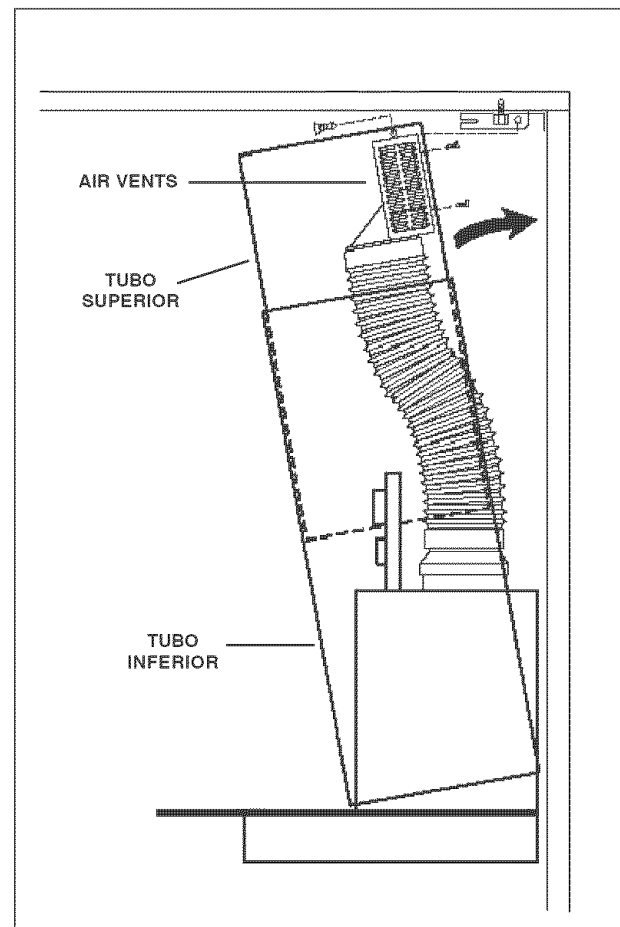
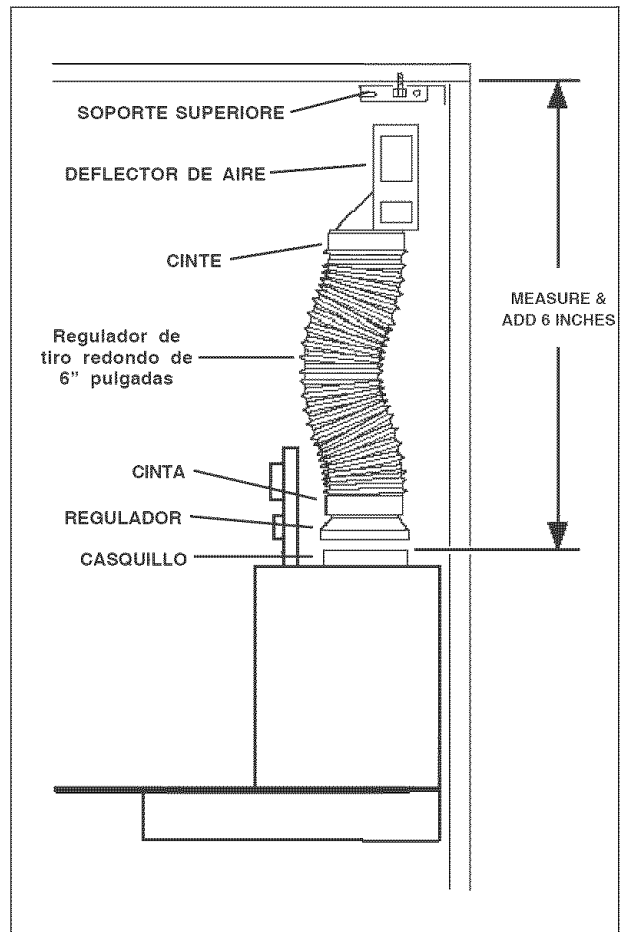
1. Regule el soporte de montaje del tubo de manera **que su ancho coincida con el del tubo decorativo superior**. Colocar y fijar los tornillos de montaje para que el soporte se adapte a dicho ancho.



2. Use tornillos y escarpias para fijar al techo el soporte de montaje del tubo como se indica.



3. Medir la distancia desde la parte superior de la salida de la cubierta hasta el techo - y añada 15,24 cm.
4. Cortar un trozo de tubo metálico flexible y redondo de 12,70 cm (no incluido) hasta la longitud detallada en el paso 3. **Conecte un cordón de viga de celosá a la parte inferior del tubo flexible y asegurarlo con cinta.**
5. Pegar la parte superior del tubo flexible al deflector de aire y asegurarlo con cinta para tubos.
6. Conectar el cordón de viga de celosá a la salida de la cubierta.
7. Use un tubo de metal de 6" (15cm) de diámetro para unir el casquillo que se encuentra encima de la **campana al tubo de extracción situado arriba.**
8. Pegar la parte superior del tubo flexible al deflector de aire y (4) tornillos (incluso).
9. Use cinta para ajustar todas las juntas y que quede hermético.



## LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

MODELO 54363

CÓD. N.	PIEZA N.	DESCRIPCIÓN
9	B08087137	Filtro antigrasa
14	B02300233	Condensador
16	BE3346354	Soporte de la caja de instalación eléctrica
19	B03295005	Caja del cuadro eléctrico
26	B02300891	Lámpara halógena
45	BW0000019	Convoyador
48	B02310203	Motor
49	B03295076	Manilla del motor
53	B03202007	Almohadilla antivibraciones
58**	B03295018	Adaptador
60	B02300249	Cabos
62	B08091462	Soporte motor
64	BE3347000	Soporte-filtros
86	B08088378	Casquillo
92	BE3344720	Soporte de montaje de los mandos
113	B03202451	Placa marca
118	BE3344123	Tubo decorativo inferior
119	BE3344124	Tubo decorativo superior
120	B08091367	Soporte de montaje del tubo
122**	B08088369	Deflector de arie
145	B032920170	Caja cabos alimentación
146	B032920180	Tapa de la caja cabos alimentación
147	BR2300132	Terminal
151	B032920200	Sujeta cabos
165	B03295008	Caja de instalación eléctrica
208	B02300783	Trasformador
223	B03200351	Mando
228	B08086240	Base de los mandos
229	B03201014	Piloto
230	B03292303	Tapa de la caja mandos
234	B03292302	Caja de los mandos
332	B03295009	Tapa
407	BE3344985	Soporte convoyador
474	B02300798	Caja de la lámpara halógena
477	B03295006	Tapa del cuadro eléctrico
*	B06002013	Conjunto motor (Incluye los N. 45, 48, 49, 53)
998	B080810501	Accesorios para el montaje
-	B03300488	Filtros al carbón
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Portafusible

\* Se encuentran por separado.

\*\* Pieze incluidas con el kit filtrante

Garantía

Seguridad

Operación

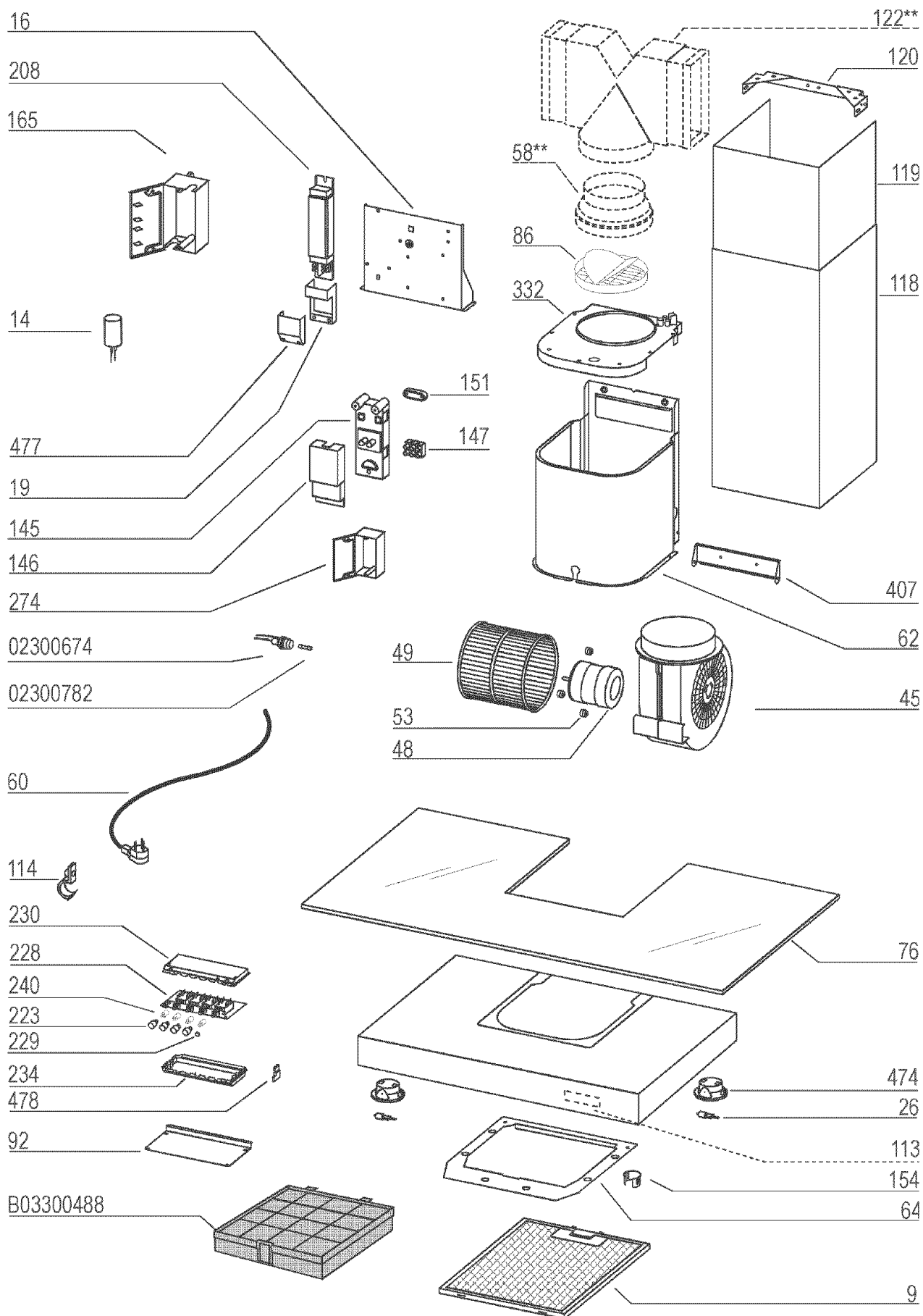
Limpieza

Instalación

Piezas de servicio

# LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

## MODELO 54363











# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)    [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Center.**

**1-800-488-1222**

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

---

To purchase a protection agreement (U.S.A.)  
or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación  
a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS

® Registered Trademark / ™ Trademark / ™ Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica / ™ Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.

© Sears, Roebuck and Co.

Code 04306957/1